

## **Glossary of key HIV and Hepatitis terms/主要詞彙**

AIDS	愛滋病/艾滋病
AIDS-defining illness	顯示病人患有愛(艾)滋病的疾病
Adherence/compliance	遵行藥物治療計劃的能力
Anal sex	肛交/肛門性交
Antibody	抗體
Antigen	抗原
Antibiotic	抗生素
Anti-discrimination	反歧視
Antiviral	抗病毒物質
Asymptomatic	無徵狀的
At risk	冒風險的
Biopsy	活組織檢查
Bisexual	雙性戀
Blood products	血液製品
Blood-to-blood contact	血液與血液的接觸
Body fluid	體液
Body piercing procedures	身體穿刺過程
Cell	細胞
Chronic	慢性的(疾病)
Cirrhosis	肝硬化
Combination treatment	混合療法
Complementary therapy	輔助療法
Alternative therapy	替代療法
Compliance	遵行藥物治療計劃的能力
Condom	安全套/避孕套
Confidentiality	保密
Contagious	接觸傳染的

Contaminated	受污染的
Dams	口腔膜
Dementia	痴呆
Depression	抑鬱
Diagnosis	診斷
Diarrhoea	腹瀉
Discrimination	歧視
Disease	疾病
Drug (illicit)	毒品
Drug (pharmacy)	藥物
Drug injecting equipments	毒品注射器具
Drug resistance	抗藥性
Drug trial	藥物試驗
Epidemic	流行病
Endemic	地方病
Fatigue	疲勞
Fatty foods	高脂肪食物
Gay	男同性戀
Genotype	基因型
Gonorrhoea	淋病
Haemophilia	血友病
Harm-minimization	損害極度減低
Harm Reduction	損害減低
Hepatitis	肝炎
Hepatitis A	甲型肝炎
Hepatitis B (HBV)	乙型肝炎
Hepatitis C (HCV)	丙型肝炎
Heterosexual	異性戀
High-risk behaviour	高危行爲
HIV	愛(艾)滋病病毒

HIV-negative	愛(艾)滋病病毒陰性
HIV-positive	愛(艾)滋病病毒陽性
Homosexual	同性戀
Immunity	免疫力
Immune system	免疫系統
Immunisation	免疫注射
Infection	感染
Incidence	發病率
Inflammation	發炎
Informed consent	知情同意
Injecting Drug User	注射毒品用者/毒品注射者
Intravenous (IV)	靜脈內的
Lesbian	女同性戀
Liver cancer	肝癌
Liver failure	肝衰竭
Lubricant	潤滑劑
Nausea	噁心
Needle & Syringe <u>Program</u>	針頭及針管計劃
Needle stick injury	不慎碰到注射針頭而導致的刺傷
Oral sex	口交
Opportunistic Infection (OI)	條件感染/伺機感染
Pandemic	全球流行病
Penetration	插入
PLWHA (People living with HIV/AIDS)	愛滋病病毒感染者/愛滋病患者
Person living with HIV	愛滋病病毒感染者
Prophylaxis	預防性治療
Protected sex	有預防措施的性行為
Prostitute (sex worker)	娼妓(性服務從業員)
Resistance	抗藥性

Safe injecting Practices	安全注射方法
Safer sex	較安全的性行爲
Sexual Health Clinics	性健康中心
Sharing	共用
Symptomatic	徵狀性的
Seroconversion	血清轉化
Sexual intercourse	性交
Sexuality	性傾向
Sexual health	性衛生
Sexually Transmitted Diseases	性傳播疾病
Side effects	副作用
Sores	潰瘍
Sterile	無菌的
Symptom	徵狀
Syndrome	綜合症
Syphilis	梅毒
Tattooing	紋身
Transfusion	輸血
Transmission	傳播
Treatment	治療
Unprotected sex	無預防措施的性行爲
Unsterile	未經消毒的
Unsterile medical procedure	未經消毒的醫療程序
Vaccine	疫苗
Vaccination	接種疫苗
Vertical transmission	垂直傳播
Viral Load	病毒量
Virus	病毒